

Ah! malgré moi mon faible cœur

Alceste's aria from Act II of the opera *Alceste* (soprano)

Text by *François le blanc du Roullet* after *Ranieri de' Calzabigi* (1714-1795)

Set by *Christoph Willibald Gluck* (1714-1787)

Ah!	malgré	moi	mon	faible	cœur
[ɑ	mal.gre	mwa	mõ	fɛ.blə	kœr]
Ah!	In-spite-of	myself	my	feeble	heart

partage	vos	tendres	pleurs,	vos	regrets	si	touchants;
[par.ta.dʒə	vo	tã.drə	plœr	vo	rə.gɛ	so	tu.ʃã]
shares	your	tender	tears,	your	regrets	so	touching;

et je sens bien en ces cruels instants
que j'ai besoin de plus ferme courage.
Voyez quelle est la rigueur de mon sort:
Épouse, mère et reine si chérie...
rien ne manquait |au bonheur de ma vie,
et je n'ai plus d'autre espoir que la mort.
Ô ciel! quel supplice, quelle douleur!
Il faut quitter tout ce que j'aime.
Cet effort, ce tourment extrême
et me déchire et m'arrache le cœur.

Chorus

Oh! que le songe de la vie |avec rapidité s'enfuit
comme la fleur épanouie que le souffle du vent flétrit.
Alceste, si jeune, si belle,
meurt au plu brillant de ses jours:
et la Parque injuste et cruelle
de son bonheur tranche le cours.

Alceste:

Ô ciel! quel supplice, quelle douleur...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

